



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 4. december 2017
(OR. en)

15382/17

**Interinstitutionel sag:
2017/0319 (NLE)**

COLAC 140

FORSLAG

fra:	Jordi AYET PUIGARNAU, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
modtaget:	1. december 2017
til:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union

Komm. dok. nr.:	COM(2017) 723 final
Vedr.:	Forslag til RÅDETS AFGØRELSE om indgåelse på Den Europæiske Unions og dens medlemsstater vegne af tredje tillægsprotokol til aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

Hermed følger til delegationerne dokument - COM(2017) 723 final.

Bilag: COM(2017) 723 final

Bruxelles, den 1.12.2017
COM(2017) 723 final

2017/0319 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

**om indgåelse på Den Europæiske Unions og dens medlemsstater vegne af tredje
tillægsprotokol til aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og
samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side
og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side for at tage hensyn til Republikken
Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union**

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

- **Forslagets begrundelse og formål**

Aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde (i det følgende benævnt "den globale aftale") blev undertegnet den 8. december 1997 og trådte i kraft den 1. oktober 2000.

Vedlagte forslag udgør det retlige instrument for indgåelse af tredje tillægsprotokol til den globale aftale (i det følgende benævnt "protokollen") for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

I henhold til artikel 6, stk. 2, i akten om Republikken Kroatiens tiltrædelse forpligtede Kroatien sig til at tiltræde eksisterende aftaler, der er undertegnet og indgået af medlemsstaterne og Den Europæiske Union med tredjelande. Medmindre andet er fastsat i særlige aftaler, tiltræder Kroatien disse eksisterende aftaler ved indgåelse af protokoller, som Rådet, der træffer afgørelse med enstemmighed på medlemsstaternes vegne, indgår med de pågældende tredjelande.

Den 14. september 2012 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med de pågældende tredjelande med henblik på indgåelse af de relevante protokoller¹. Forhandlingerne med Mexico er afsluttet med tilfredsstillende resultat. Den foreslåede protokol gør Republikken Kroatien til part i den globale aftale mellem EU og Mexico. Teksterne til den globale aftale og slutakten på kroatisk vil være at betragte som autentiske på samme vilkår som for den globale aftales øvrige sprogudgaver.

Denne protokol træder i kraft den første dag i måneden efter den dato, på hvilken parterne giver hinanden meddelelse om, at de har afsluttet de relevante interne procedurer. Den vil dog finde midlertidig anvendelse, indtil de procedurer, der er nødvendige for dens ikrafttræden, er afsluttet.

Kommissionen anmoder Rådet om at vedtage vedhæftede afgørelse om indgåelse på Den Europæiske Union og dens medlemsstaters vegne og midlertidig anvendelse af tredje tillægsprotokol til aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union.

¹ Rådets afgørelse om bemyndigelse til at indlede forhandlinger for at tilpasse aftaler, der er undertegnet eller indgået mellem Den Europæiske Union, eller Den Europæiske Union og dens medlemsstater, med et eller flere tredjelande eller en eller flere internationale organisationer, med henblik på Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union (rådsdokument 13351/12 LIMITED).

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om indgåelse på Den Europæiske Unions og dens medlemsstaters vegne af tredje tillægsprotokol til aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 91, artikel 100, stk. 2, artikel 207 og artikel 211, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til akten om Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union, særlig artikel 6, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og De Forenede Mexicanske Stater på den anden side (i det følgende benævnt "den globale aftale") blev undertegnet den 8. december 1997 og trådte i kraft den 1. oktober 2000.
- (2) I henhold til artikel 6, stk. 2, i akten om Republikken Kroatiens tiltrædelse forpligtede Kroatien sig til at tiltræde eksisterende aftaler, der er undertegnet og indgået af medlemsstaterne og Den Europæiske Union med tredjelande. Medmindre andet er fastsat i særlige aftaler, tiltræder Republikken Kroatien disse eksisterende aftaler ved indgåelse af protokoller, som Rådet, der træffer afgørelse med enstemmighed på medlemsstaternes vegne, har indgået med de pågældende tredjelande.
- (3) Den 14. september 2012 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med de pågældende tredjelande med henblik på indgåelse af de relevante protokoller.
- (4) Forhandlingerne med De Forenede Mexicanske Stater om at nå til enighed om en tredje tillægsprotokol til den globale aftale for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union (i det følgende benævnt "protokollen") er afsluttet med tilfredsstillende resultat —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Rådet godkender herved på Den Europæiske Unions og dens medlemsstaters vegne tredje tillægsprotokol til aftalen om økonomisk partnerskab og politisk samordning og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og De Forenede

Mexicanske Stater på den anden side for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union².

Artikel 2

I overensstemmelse med protokollens artikel 5, stk. 2, træder den i kraft på den første dag i måneden efter den dato, på hvilken parterne har givet hinanden meddelelse om afslutningen af de interne procedurer, der er nødvendige i den forbindelse.

Artikel 3

Rådet bemyndiger herved sin formand til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i protokollens artikel 5, stk. 2.

Artikel 4

Teksten til protokollen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 5

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*

² Teksten til protokollen er offentliggjort i Den Europæiske Unions Tidende EUT L sammen med afgørelsen om undertegnelse af protokollen.